



神虽隐藏，却未离开
God is hidden, yet He has not left

以斯帖记 Esther 第1-2章

PALAIS DE VERSAILLES

VUE A VOL D'OISEAU PRISE DE L'EXTREMITÉ NORD
DU MNEMONIUM RESTITVANT LE PALAIS AVEC
L'ENCEINTE EXTERIEURE ET LES JARDINS ROYAUX



.....
.....
.....
.....



ESTHER

For the Introduction to Esther see page 1051

没有“神”的名字、没有神迹、没有先知讲道。

神虽隐藏，却从未离开；祂虽沉默，却一直在掌权！

神的手虽然“看不见”，但祂的安排真实存在；神可能“沉默”，但祂从未“缺席”。

There is no mention of God's name, no miracles, and no prophets speaking.

God may be hidden, but He has never left; though He is silent, He is always in control!

Though God's hand may be “unseen,” His plan is truly at work;

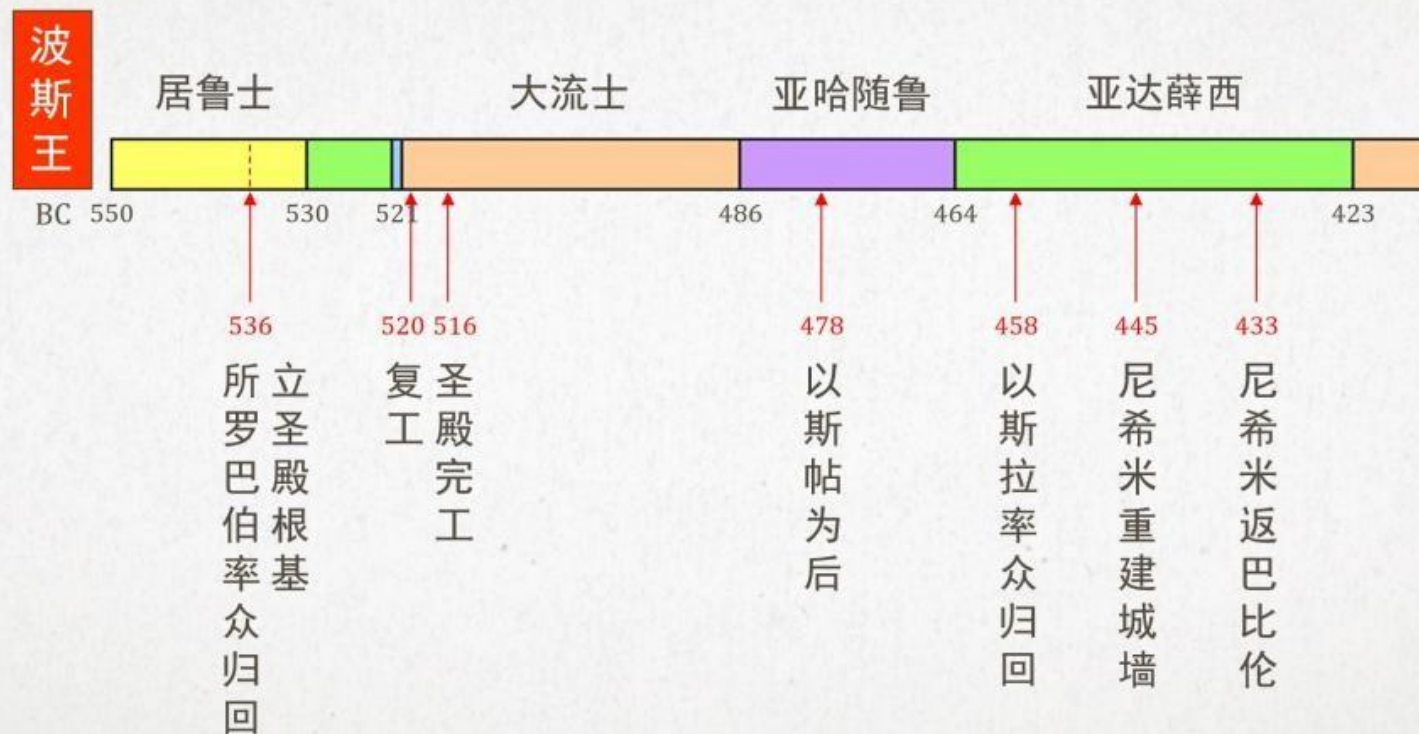
He may be “silent,” but He is never “absent.”

以斯帖记简介 Book of Esther Overview



以斯帖记简介 Book of Esther Overview

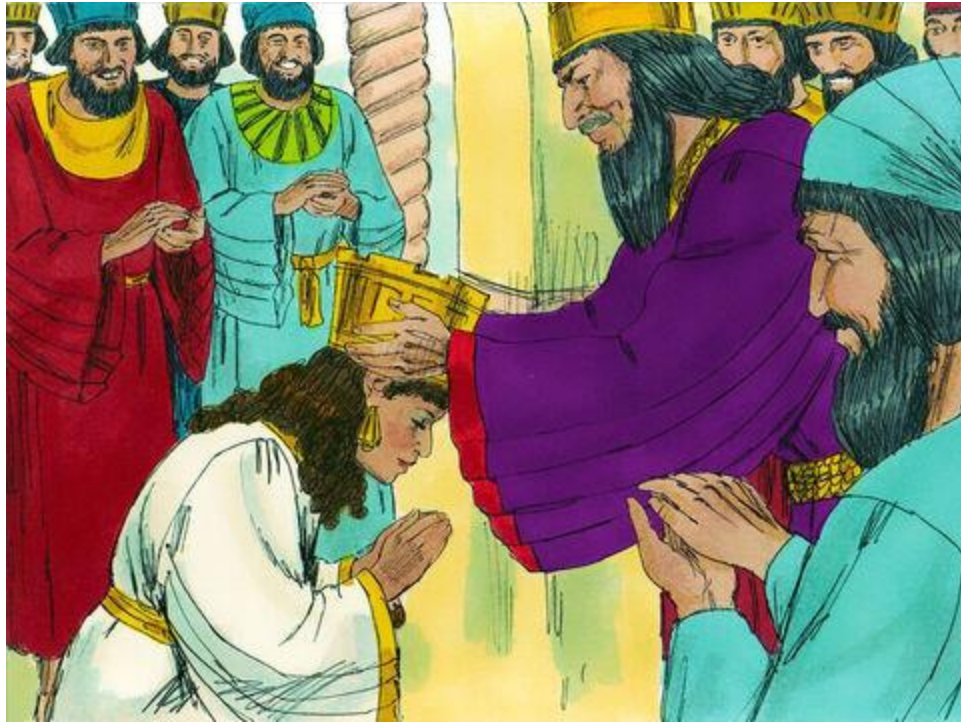
以斯拉记、尼希米记、以斯帖记的历史背景



以斯帖记简介 Book of Esther Overview



以斯帖记简介 Book of Esther Overview



一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures

1:11-12

- 请王后瓦实提头戴王后的冠冕到王面前，使各等臣民看她的美貌，因为她容貌甚美。王后瓦实提却不肯遵太监所传的王命而来，所以王甚发怒，心如火烧。
- to bring before him Queen Vashti, wearing her royal crown, in order to display her beauty to the people and nobles, for she was lovely to look at. But when the attendants delivered the king's command, Queen Vashti refused to come. Then the king became furious and burned with anger.

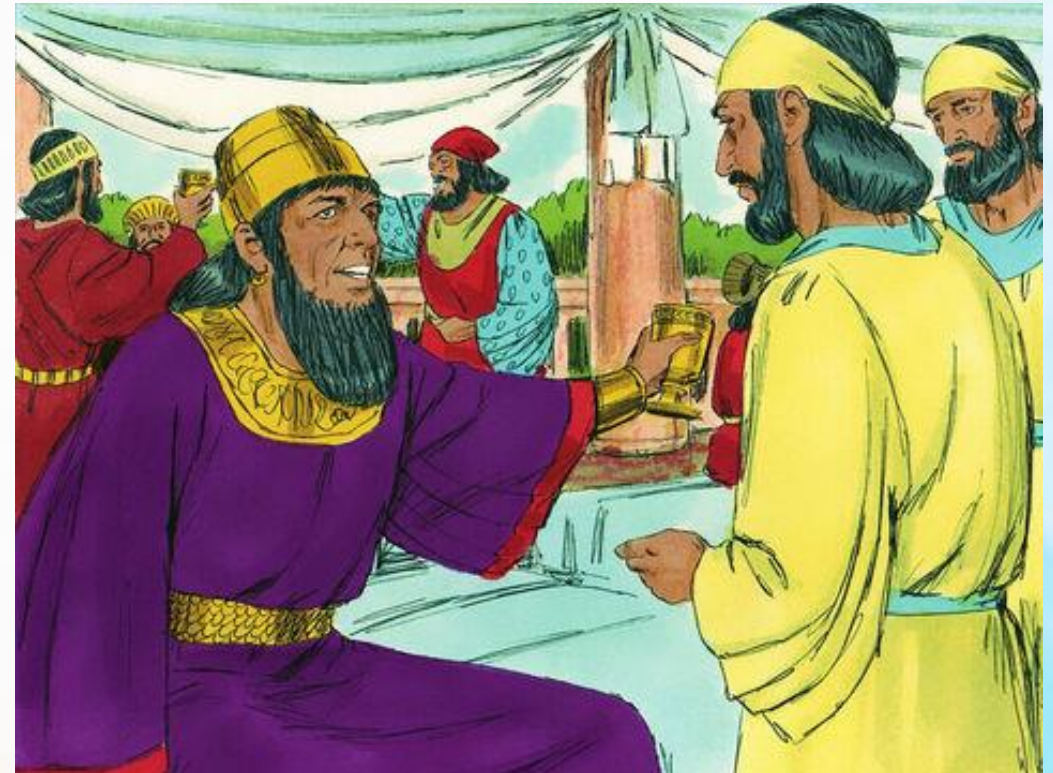
一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures



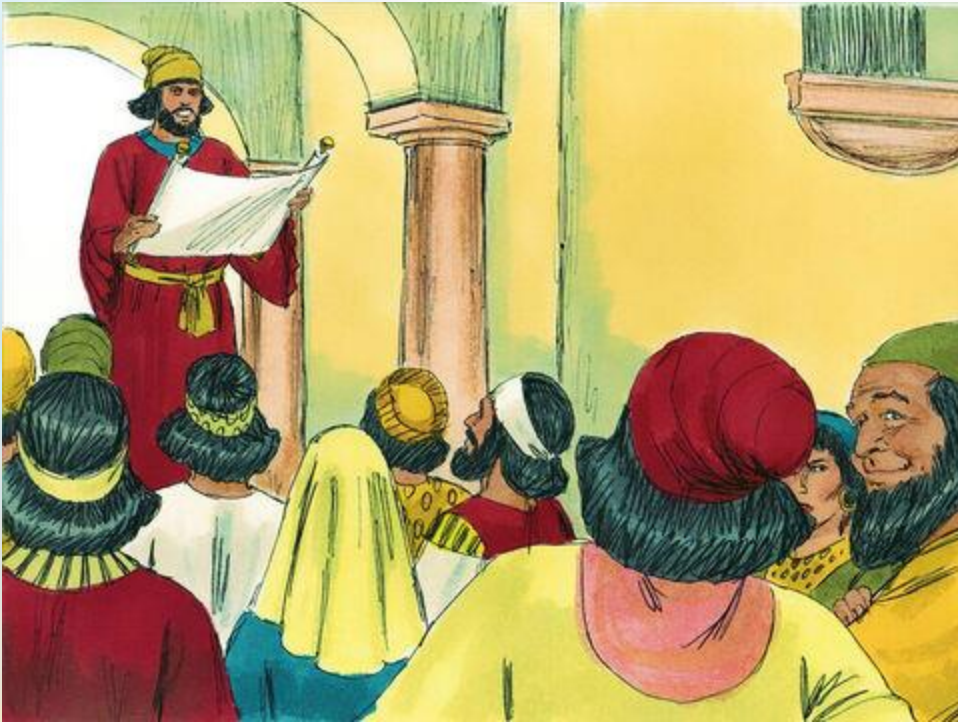
一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures



一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures



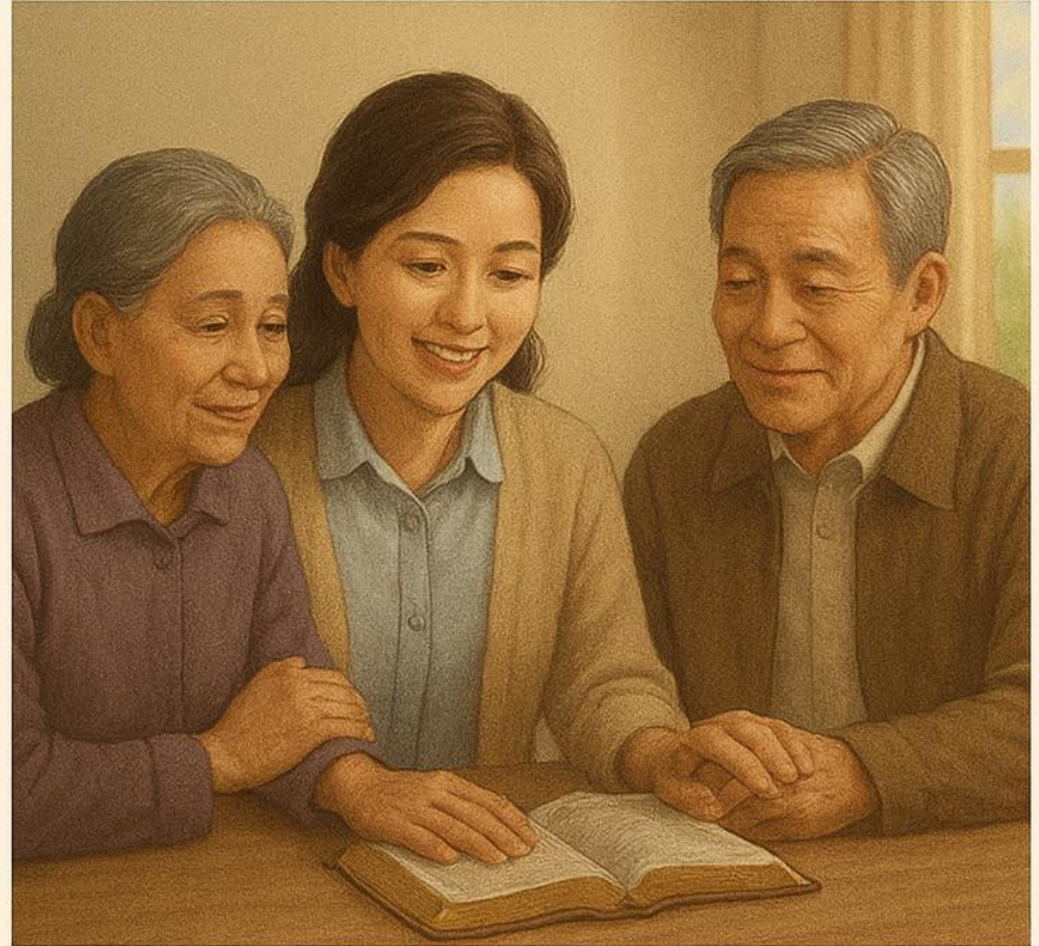
一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures

- 神可以利用世界的王权失误，成就祂的旨意。
- 即便今天的社会看似混乱、动荡，甚至充斥着反基督的价值观，神依然掌权。祂掌管历史、政治、经济，也掌管我们每一个人的步伐。
- God can use the failures of worldly powers to accomplish His purposes.
- Even when today's society seems chaotic, unstable, and filled with anti-Christian values, God is still sovereign.
- He rules over history, politics, and the economy—and He directs the steps of each one of us.

一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures



一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures

- **神常常在那些“我们看作失败或不合逻辑”的安排中，开始展现祂的救恩计划。**
- **God often begins to reveal His plan of salvation through what we see as “failures” or “illogical” circumstances.**

一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures

- **是否有时候你正处在一个你不理解、也不喜欢的境地？**
- **也许你对今天社会的乱象感到无力；**
- **也许你经历了工作变动、计划失败、关系破裂；**
- **或许你在服事中看不到任何成果，心灰意冷。**
- **Have you ever found yourself in a situation you don't understand—or even dislike?**
- **Maybe you feel powerless in the face of today's chaotic society.**
- **Maybe you've gone through job changes, failed plans, or broken relationships.**
- **Or perhaps you're feeling discouraged in ministry, seeing no visible results.**

一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures

- **神并非等待局势平静时才开始行动，祂正是在风暴与混乱中，悄然调度一切。**
- **即便看起来不公平、不合理，神也许正在通过这些情况成就祂的计划。**
- **God does not wait for the storm to pass before He begins to act, he is quietly orchestrating everything in the midst of the chaos and the storm.**
- **Even when things seem unfair or unreasonable, God may be using those very circumstances to fulfill His purposes.**

一、神在混乱与人性的错误中仍掌权 (1:1-22)

God remains sovereign even amid chaos and human failures

- 你是否愿意相信神在你眼前的“混乱”中仍然掌权？
- 你是否曾因他人的决定影响过你的人生轨迹？
- 你是否愿意放下埋怨与焦虑，转而用信心仰望神？
- - Are you willing to trust that God is still in control amidst the “chaos” before you?
- - Has your life ever been affected by decisions made by others?
- - Are you willing to lay down your complaints and anxieties, and instead look to God in faith?



二、神能拣选卑微无名之人完成祂的计划 (2:1-18)

God can choose the lowly and unknown to accomplish His purposes



2:7-8

- 末底改抚养他叔叔的女儿哈大沙（后名以斯帖），因为她没有父母。这女子又容貌俊美，她父母死了，末底改就收她为自己的女儿。王的谕旨传出，就招聚许多女子到书珊城，交给掌管女子的希该；以斯帖也送入王宫，交付希该。

- Mordecai had a cousin named Hadassah, whom he had brought up because she had neither father nor mother. This girl, who was also known as Esther, was lovely in form and features, and Mordecai had taken her as his own daughter when her father and mother died. When the king's order and edict had been proclaimed, many girls were brought to the citadel of Susa and put under the care of Hegai. Esther also was taken to the king's palace and entrusted to Hegai, who had charge of the harem.

二、神能拣选卑微无名之人完成祂的计划 (2:1-18)

God can choose the lowly and unknown to accomplish His purposes

以斯帖的背景 Esther's Background:

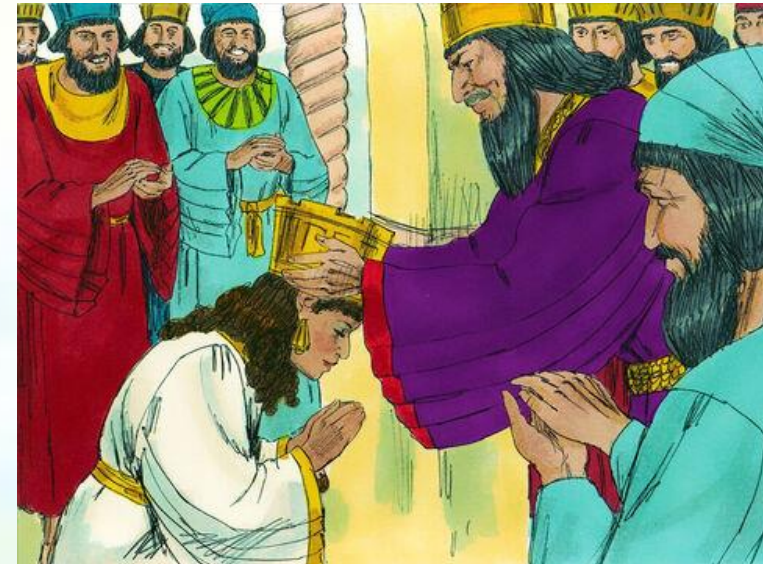
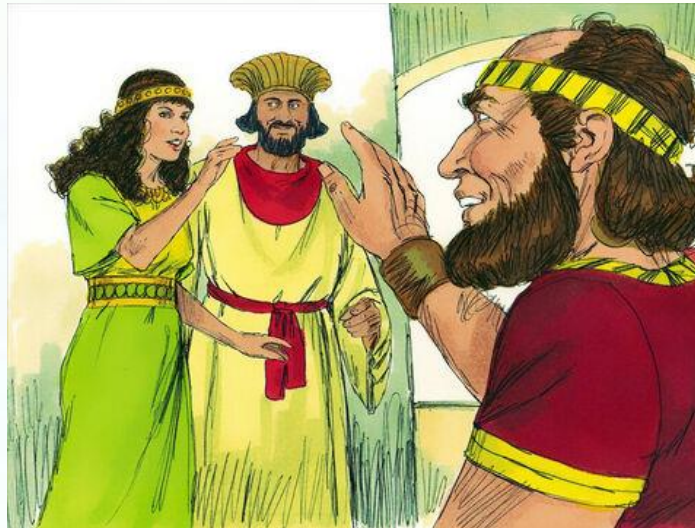
- **出生平凡**: 父母早逝，由堂哥末底改抚养长大。
- **身份卑微**: 她是被掳的犹太人，既不是波斯人，也不是贵族。
- **在宫中听从末底改的指示**: 她没有公开自己是犹太人 (2:10)，而是专心准备自己，赢得了人们的喜爱 (2:15)。
- **Humble Beginnings**: Esther was born into an ordinary life; her parents died when she was young, and she was raised by her cousin Mordecai.
- **Lowly Status**: She was a Jewish exile—not a Persian, nor of noble birth.
- **Obedient in the Palace**: She followed Mordecai's instructions and did not reveal her Jewish identity (Esther 2:10). Instead, she focused on preparing herself and gained the favor of those around her (Esther 2:15).

二、神能拣选卑微无名之人完成祂的计划 (2:1-18)

God can choose the lowly and unknown to accomplish His purposes

2:17

- 王爱以斯帖过于爱众女，她在王眼前蒙宠爱比众处女更甚。王就把王后的冠冕戴在她头上，立她为王后，代替瓦实提。
- Now the king was attracted to Esther more than to any of the other women, and she won his favor and approval more than any of the other virgins. So he set a royal crown on her head and made her queen instead of Vashti.



二、神能拣选卑微无名之人完成祂的计划 (2:1-18)

God can choose the lowly and unknown to accomplish His purposes

- 神常常使用看似“最不可能”的人，来承担祂“最重要”的任务。
- 以斯帖没有显赫的背景、家世或主动争取的机会。
- 以斯帖不张扬、不炫耀。
- God often uses those who seem the “least likely” to carry out His most important assignments.
- Esther had no prestigious background, influential family, or ambition to seek greatness.
- She was neither boastful nor attention-seeking—yet God chose her.

二、神能拣选卑微无名之人完成祂的计划 (2:1-18)

God can choose the lowly and unknown to accomplish His purposes

- 神不寻找“完美”的人，而是寻找“预备好”的人。
- 即使你觉得自己只是“普通信徒”，神仍然可以使用你，在家庭、职场、教会和社区中作光作盐。
- God is not looking for “perfect” people—He is looking for those who are “prepared.”
- Even if you see yourself as just an “ordinary believer,” God can still use you to be salt and light in your family, workplace, church, and community.

二、神能拣选卑微无名之人完成祂的计划 (2:1-18)

God can choose the lowly and unknown to accomplish His purposes

- 属神的人不需要依靠“争”，而是依靠“信”。
- 顺服让我们像一颗埋在土中的种子，虽然暂时不被看见，却在神的时间里发芽、开花、结果。
- God's people don't need to rely on striving, but on trusting.
- Obedience makes us like a seed buried in the soil—unseen for a time, yet in God's perfect timing, it will sprout, bloom, and bear fruit.



二、神能拣选卑微无名之人完成祂的计划 (2:1-18)

God can choose the lowly and unknown to accomplish His purposes

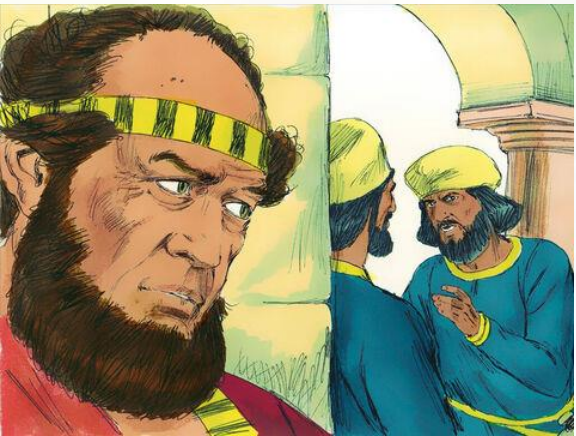


- 你是否常常觉得自己“平凡”或“不够资格”？
- 你愿意在神面前安静自己，不急躁、不抢跑，在“普通”的岗位中持续活出属神的样式吗？
- 你是否曾暗暗羡慕别人的“平台”与“曝光率”，却忽略了神也在你的小小岗位中动工？
- Do you often feel “ordinary” or “unqualified”?
- Are you willing to quiet your heart before God—without rushing or striving—and faithfully live out His character in your “ordinary” place?
- Have you ever secretly envied others’ “platforms” or “visibility,” while overlooking the fact that God is also at work in your small, hidden role?

三、神纪念人微小的忠心，成就将来的奇迹 (2:19-23)

God remembers even the smallest acts of faithfulness
and uses them to bring about future miracles

2:21-23



- 当那时候，末底改坐在朝门，王的太监中有两个守门的辟探和提列，恼恨亚哈随鲁王，想要下手害他。末底改知道了，就告诉王后以斯帖。以斯帖奉末底改的名，报告于王。究察这事，果然是实，就把二人挂在木头上，将这事在王面前写于历史上。
- During the time Mordecai was sitting at the king's gate, Bigthana and Teresh, two of the king's officers who guarded the doorway, became angry and conspired to assassinate King Xerxes. But Mordecai found out about the plot and told Queen Esther, who in turn reported it to the king, giving credit to Mordecai. And when the report was investigated and found to be true, the two officials were hanged on a gallows. All this was recorded in the book of the annals in the presence of the king.

三、神纪念人微小的忠心，成就将来的奇迹 (2:19-23)

**God remembers even the smallest acts of faithfulness
and uses them to bring about future miracles**

- **神纪念人的忠心，即使当下没有回报。**
- **神纪念人微小的忠心，祂的安排并不会因为你看不见而失败。**
- **God remembers your faithfulness, even when there's no immediate reward.**
- **He honors even the smallest acts of obedience—His plans do not fail just because you can't yet see them unfolding.**

三、神纪念人微小的忠心，成就将来的奇迹 (2:19-23)

God remembers even the smallest acts of faithfulness
and uses them to bring about future miracles



三、神纪念人微小的忠心，成就将来的奇迹 (2:19-23)

God remembers even the smallest acts of faithfulness
and uses them to bring about future miracles

- 神绝不会忽视你所做的每一件事，哪怕它看似微不足道。祂在其中，祂在预备着。
- God will never overlook anything you do, even if it seems insignificant. He is in it, and He is preparing something through it.

三、神纪念人微小的忠心，成就将来的奇迹 (2:19-23)

**God remembers even the smallest acts of faithfulness
and uses them to bring about future miracles**

我们今天该如何回应？

- 1. 忠心在小事上**
- 2. 等待神的时间**

How should we respond today?

- 1. Be faithful in the small things**
- 2. Wait for God's timing**

三、神纪念人微小的忠心，成就将来的奇迹 (2:19-23)

God remembers even the smallest acts of faithfulness
and uses them to bring about future miracles

- 神不会忘记你今天的敬虔、忠心与委身。祂的回报有时可能迟到，但绝不会缺席。
- 无论是在服事中默默耕耘，在家庭中尽责祷告，还是在工作中诚实敬虔，神都看见了。祂的奖赏是不会落空的。
- God will not forget your godliness, faithfulness, and devotion today. His reward may sometimes feel delayed, but it will never be absent.
- Whether you are quietly laboring in ministry, faithfully praying for your family, or working with integrity and reverence—God sees it all. His reward will never fail.

总结 Conclusion

1. 神在混乱与人性的错误中仍掌权
2. 神能拣选卑微无名之人完成祂的计划
3. 神纪念人微小的忠心，成就将来的奇迹

1. God remains sovereign even in the midst of chaos and human failures.
2. God can choose the humble and unknown to accomplish His purposes.
3. God remembers even the smallest acts of faithfulness and uses them to bring about future miracles.

总结 Conclusion

- 神从未远离，祂在“幕后”写故事，在沉默中安排每一环节。
- 在我们每天的生活和服事中，或许我们并未看到自己努力带来的即时果效，但我们要坚定相信，神从未忽视我们每一份微小的忠心和信靠。
- God has never been distant—He is writing the story behind the scenes and orchestrating every detail in the silence.
- In our daily lives and service, we may not always see immediate results from our efforts, but we must hold firmly to the truth that God never overlooks even the smallest acts of faithfulness and trust.

总结 Conclusion

- 无论你现在所做的是大事还是小事，神都在背后掌管，一切都在祂的计划当中。
- 在任何时刻、任何境地，我们只要在“看似不重要”的时刻保持忠心，持守信心，安静等候，信靠祂的安排。
- No matter whether what you're doing now seems big or small, God is in control behind the scenes—everything is part of His plan.
- At any moment and in any situation, if we remain faithful in what seems “unimportant,” hold on to our faith, and wait quietly, we can trust His timing and His ways.

总结 Conclusion

- 神的计划常在最安静的时刻运行，祂的手常在我们看不见的地方动工。
- 信靠祂、等候祂，你将经历祂隐藏中的奇妙安排！
- God's plans often unfold in the quietest moments, and His hand is often at work where we cannot see.
- Trust Him, wait on Him, and you will experience the wonder of His hidden workings!

神虽隐藏，却未离开

God is hidden, yet He has not left



自我反思 Self-reflection

以斯帖记 Esther 第1-2章

1. 你曾经历过似乎没有出口的困境或不公正的情况吗？在这些时刻，你如何看到神仍在掌权，并运作祂的计划？你是否有过等候神时的挑战，如何克服这些挑战？
 2. 你是否觉得自己在神的计划中也可能被使用？如果你感到自己不够突出或不够有影响力，如何看待神的选择和召唤？
 3. 你如何在“看似不重要”或“看不见”的时刻保持忠心？你是否有过因等待神的时机而感到沮丧或疑惑的时刻？在那些时刻，你是如何回应的，信靠神的安排和时间？
-
1. Have you ever experienced a situation that seemed to have no way out or felt unjust? In those moments, how did you see that God was still in control, working out His plan? Have you faced challenges while waiting on God, and how did you overcome them?
 2. Do you believe that God can use you in His plan? If you feel like you're not prominent or influential enough, how do you view God's choice and calling?
 3. How do you remain faithful in moments that seem "insignificant" or "unseen"? Have you ever felt frustrated or uncertain while waiting for God's timing? How did you respond in those moments, trusting in His plan and timing?